

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:240778

01.08.2019-13:47

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 3.085
CONTAINER ID:Magna PT B.V. & Co., KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UOM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT

7196412	2501440035	270	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500039990
05.08.2019	2501440035				GETRAG Sonstige	
010	P:	2 -		X	135 TBA-500086	180239235
	P:	18 -		X	0 TBA-500078	5209592696
	P:	2 -		X	0 TBA-500085	

139538

7196413	2501441035	405	PC	S/	Speed gear 3rd	5500039990
19.08.2019	2501441035				GETRAG Sonstige	
010	P:	3 -		X	135 TBA-500086	180239326
	P:	27 -		X	0 TBA-500078	5209592697
	P:	3 -		X	0 TBA-500085	

139542

7196414	2501442035	360	PC	S/	speed gear 6th cpl	5500039990
26.08.2019	2501442035				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -		X	360 TBA-500086	180239327
	P:	12 -		X	0 TBA-500080	5209592699
	P:	1 -		X	0 TBA-500085	

139544

7196415	2501443135	720	PC	S/	Gear 5th	5500039990
27.08.2019	2501443135				GETRAG Sonstige	
010	P:	2 -		X	360 TBA-500086	180239328
	P:	24 -		X	0 TBA-500080	5209592700
	P:	2 -		X	0 TBA-500085	

139545

7196416	2506445135	160	PC	S/	Output Shaft 1	5500039990
27.08.2019	2506445135				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -		X	160 TBA-500086	180239329
	P:	8 -		X	0 TBA-500082	5209592701
	P:	1 -		X	0 TBA-500085	

139546

7196417	2506445235	320	PC	S/	Output Shaft 1	5500039990
05.08.2019	2506445235				GETRAG Sonstige	
010	P:	2 -		X	160 TBA-500086	180239330
	P:	16 -		X	0 TBA-500082	5209592702
	P:	2 -		X	0 TBA-500085	

139548

7196418	2506445535	160	PC	S/	Output Shaft 2	5500039990
29.08.2019	2506445535				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -		X	160 TBA-500086	180239331
	P:	8 -		X	0 TBA-500082	5209592703
	P:	1 -		X	0 TBA-500085	

139550

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

05 AGO 2019

Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:240778

01.08.2019-13:47

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNOPOINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 3.085

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT

***** E N D *****

KUMMERT & CO. S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

05 AGO 2019

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

(1) Versender/Lieferant GETRAG Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 240778		(2) Lieferanten-Nr. 0000008003 (3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 02.08.2019 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG (10) Speditour-Nr. 91001723 CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.			
(11) Empfänger MAGNA PT S.p.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(12) Kunden-Nr. 30005665 (14) Anliefer-/Abladestelle 14248 (15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit			
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) Inhalt SF	(23) Ladem.-gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7196412	0002		2501440035	56	496
7196413	0003		2501441035	84	672
7196414	0001		2501442035	29	197
7196415	0002		2501443135	58	388
7196416	0001		2506445135	28	358
7196417	0002		2506445235	55	686
7196418	0001		2506445535	28	288
(25) Summe:		0012	(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3	Summen	(27) 338 (28) 3.085
(29) Gefahrgut-Klassifikation		(30) Gefahrgut-Bezeichnung			
(31) Frankatur Frei Frachtführ	(32) Warenwort für SVS/RVS EUR	(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR	
(35) Anlagen		(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990		(37) Kontierung	
		(38) Transportmittel-Nr.		(39) LKW-Code	
		(40) Versandart LKW		(41) Abrechnungs-	
		(42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäesem Zustand erhalten.			
		Firmenstempel/Unterschrift			
(43) Uebnahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäesem Zustand uebernommen.		(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP)	
Datum Uhrzeit Unterschrift		Euro-Gitter-Pal.(GP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)	

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer

05 AGO 2019



"Ricevuta e si riserva di
verifica su qualità e quantità"

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour committant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor fastgever
rose = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Esemplare per committente
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordregiver
rosa = Exemplar for afsender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for beforder

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 19007562 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Obereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).				
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GEIRAG S.P.A. VIA DELL'INDUSTRIA 70020 MOTTIGLIONE		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de				
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)				
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR. on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.				
5 Beiliegende Dokumente Documents annexes Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim Lith. ...						
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³
UN-Nummer Numéro UN	Ben.-s.Nr.9 Nom voit N°9	Gefahrzeitemuster-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	
14 Rückerstattung Remboursement					15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement	
19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer					20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
21 Ausgefertigt in Etabli à					22 Gut empfangen Bonne réception des marchandises	
23 Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Tammerfeld					24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)	
25 Angaben zur Empfangung des Gutes mit Grenzübergängen von ... bis ... km					26 Vertragspartner des Frachtführers	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers					28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
Benutzte Gen.-Nr.					☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT	

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkennzeichen, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Gilt für die Klassen 1 und 7, siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1.1. ADR. Bei sonstigen gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: Nummer ONU, Nummer d'etiquette, Gruppe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7, voir documentation spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.